

DESCRIPTION DU PRODUIT

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

UTILISATION

- Alimentation : 230V ~ 50Hz ou 4 piles LR14 (C) 1,5V (non fournies)
- Gamme de fréquence FM: 88- 108 MHz
MW: 540 - 1600 kHz
SW1: 6.0 - 12 MHz
SW2: 12 - 18 MHz

Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

ALIMENTATION

Alimentation sur secteur

- Retirer le cache du compartiment à piles.
- Brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur. Il est préférable de retirer les piles si l'appareil est alimenté par le cordon secteur.
- Replacer le cache.

Alimentation par piles

- Retirer le cache du compartiment à piles.
- Insérer 4 piles de type LR14 de 1,5V en respectant le sens de la polarité indiqué.
- Replacer le cache.

UTILISATION DE LA RADIO

- Tourner OFF/ON/VOLUME (4) dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil.
- Glisser le sélecteur de bande sur FM, MW, SW1 ou SW2 pour sélectionner la gamme de fréquences.
- Sélectionner la station de radio désirée en tournant TUNING (2).
- Ajuster le niveau du volume en tournant OFF/ON/VOLUME (4).
- Pour éteindre l'appareil, tourner le bouton OFF/ON/VOLUME (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour améliorer la réception radio :

- En mode FM/SW1/SW2, déployer l'antenne télescopique. Modifier la position, la longueur et l'inclinaison de l'antenne afin d'obtenir la meilleure qualité de réception.
- En mode MW, tourner l'appareil sur lui-même afin d'orienter l'antenne interne et obtenir la réception optimale.

RADIO PORTABLE 4 BANDES

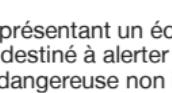
RT240



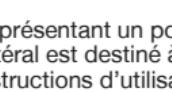
FR

CONSIGNE DE SECURITE

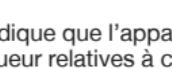
Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d'utilisation et de sécurité. Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage pas la responsabilité du fabricant.



Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment importante pour présenter un risque de choc électrique.



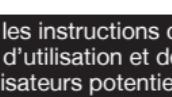
Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.



Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.



Elimination de l'appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Electrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.

Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

AVERTISSEMENT D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.

- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases...) sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier...) à proximité de l'appareil.

- Placer l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne pas installer l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.

- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter une surchauffe interne. Eviter les espaces restreints tels qu'une bibliothèque, une armoire,...

- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.

- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas laisser son utilisation à des enfants sans surveillance.

- Ne jamais laisser les enfants introduire des objets étrangers dans l'appareil.

Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.

Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas placées correctement.

FONCTION AUXILIAIRE

- Débrancher l'appareil de l'alimentation :
 - s'il reste inutilisé pendant une longue période,
 - en cas d'orage,
 - s'il ne fonctionne pas normalement.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES (non fournies)

En cas de problème avec l'appareil et avant toute demande de réparation, veuillez vérifier les cas suivants :

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.

- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. utilisée sous licence par :

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France



Retrouvez-nous sur
Facebook



Suivez-nous sur
twitter



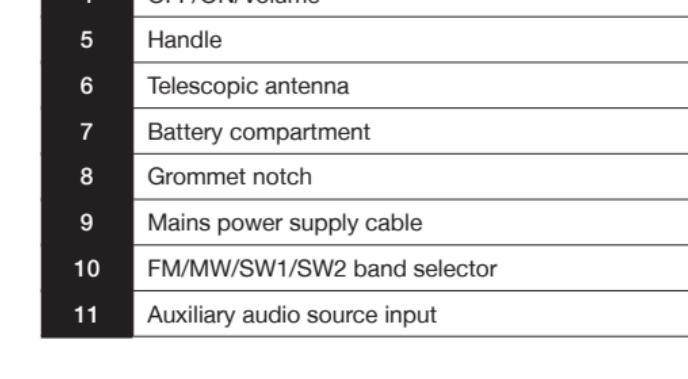
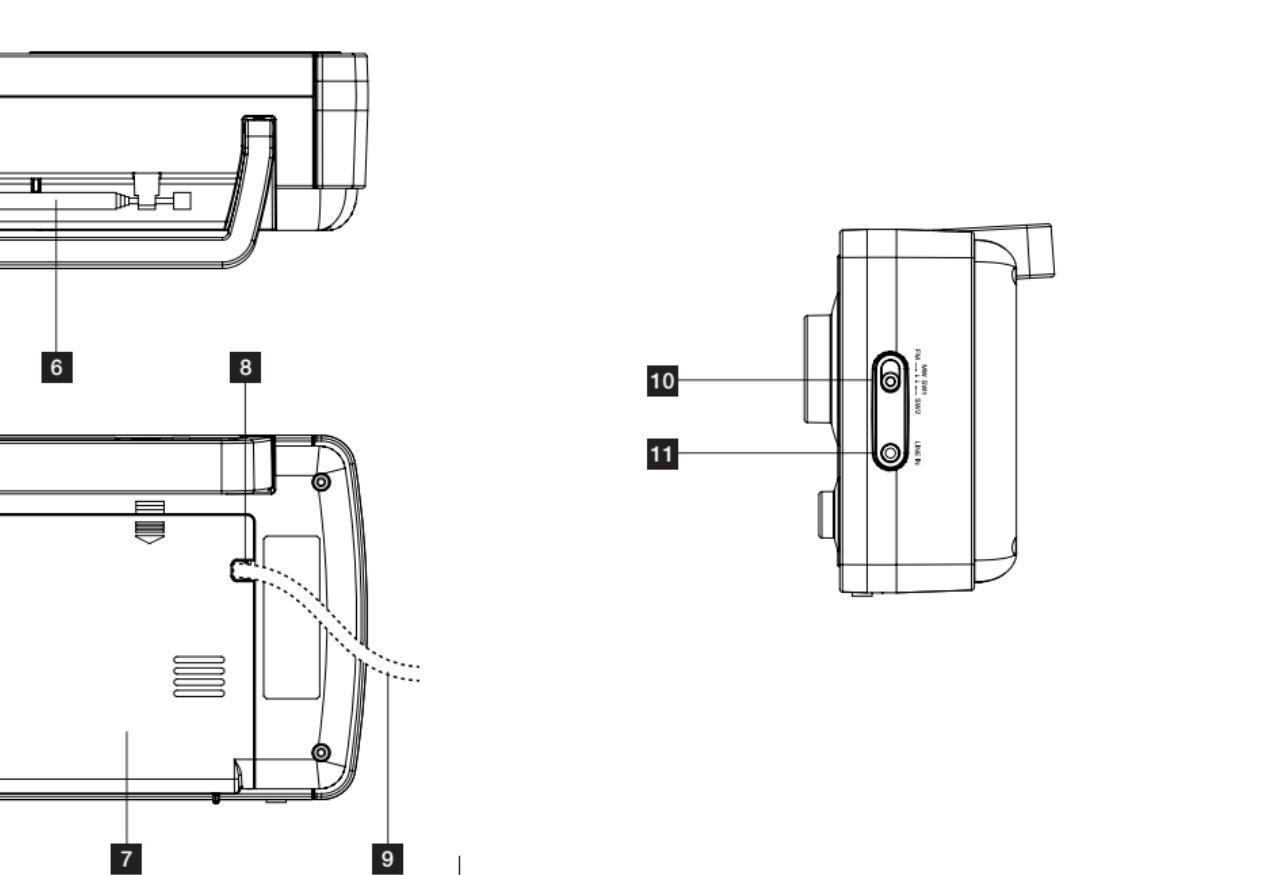
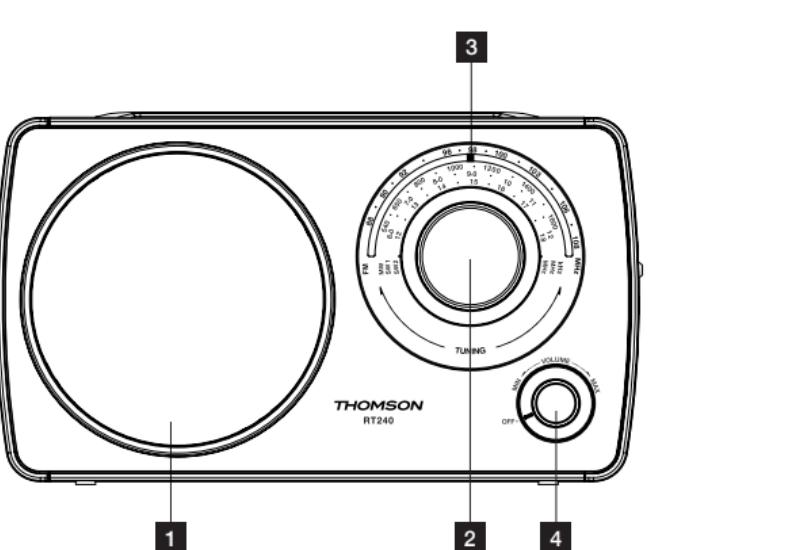
N°Azur 0825 745 770

Tarif France Métropolitaine, depuis un poste fixe 0.15€/min

Heure française : du lundi au jeudi (de 9h à 18h) et le vendredi (de 9h à 15h30)

www.thomsonaudiovideo.eu

V-N : 020113-1



DESCRIPTION OF THE PRODUCT

TECHNICAL SPECIFICATIONS

USE

POWER SUPPLY

- Mains power supply
- Power supply: 230V ~ 50Hz or 4 batteries LR14 (C) 1,5V (not supplied)
 - Frequency ranges

FM: 88- 108 MHz

MW: 540 - 1600 kHz

SW1: 6.0 - 12 MHz

SW2: 12 - 18 MHz

Battery power supply

- Remove the battery compartment cover.
- Insert 4 LR14 1.5V batteries, ensuring that the indicated polarity is followed.
- Put the cover back in place.

USING THE RADIO

- Turn the OFF/ON/VOLUME (4) button clockwise to switch on the radio.
- Slide the band selector to FM, MW, SW1 or SW2 to select the frequency range.
- Select the desired radio station by turning the TUNING (2) button.
- Adjust the volume by turning the OFF/ON/VOLUME (4) button.
- Turn the OFF/ON/VOLUME (4) button anti-clockwise to switch off the radio.

To improve radio reception:

- In FM/SW1/SW2 mode, extend the telescopic aerial. Adjust its position, length and angle to get the best reception quality.
- In MW mode, turn the whole radio to orientate the internal aerial and get the best possible reception.

4- BAND PORTABLE RADIO

RT240



EN

SAFETY RECOMMENDATIONS

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.
This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.



Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste.
Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).
ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subject to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
- Do not install the appliance in an inclined position. It is designed to work solely in a horizontal position.
- Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
- Do not obstruct the appliance's ventilation openings.
- Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket, that might block the ventilation openings.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- This appliance is not a toy; do not allow children to use it unsupervised.

- Never let children insert foreign objects into the appliance.

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ATTENTION: Danger of explosion if batteries are not inserted correctly.

AUXILIARY FUNCTION

- Connect an audio device to the LINE IN jack (11), using an audio cable (not supplied).
- Switch the appliance on.
- Use the device's controls directly.

MAINTENANCE AND CLEANING

Consult the following table if there is a problem with the appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Only recommended batteries should be used.
- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR S.A.
used under license by:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Find us on
Facebook

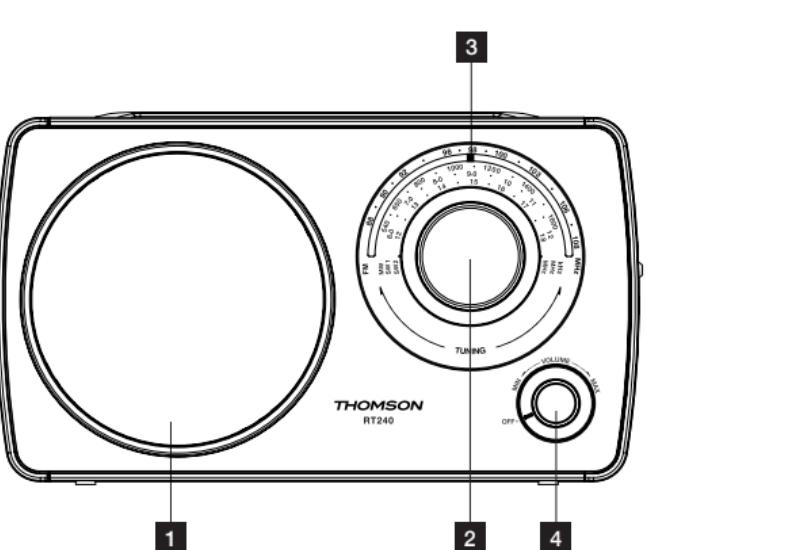
Follow us on
twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

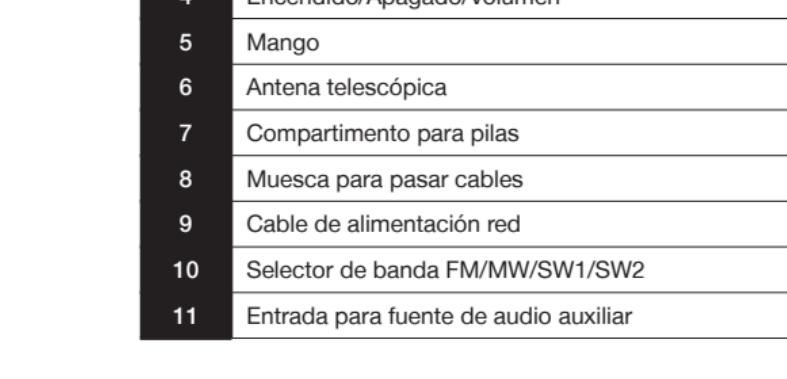
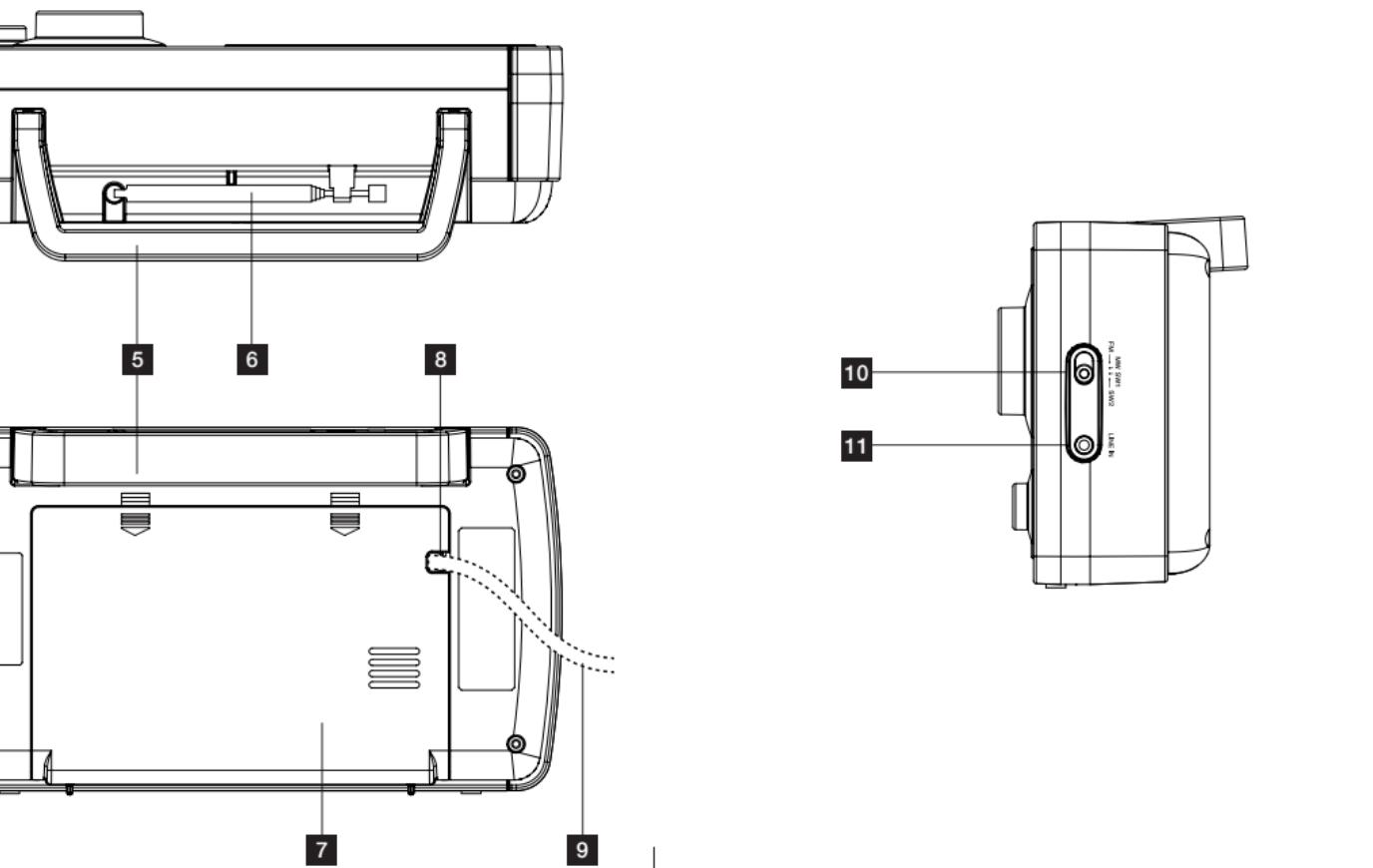
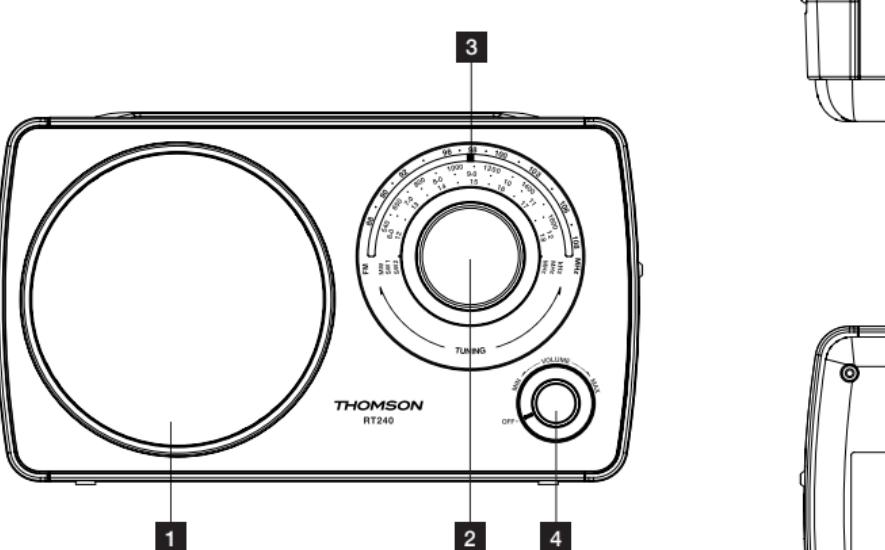
French time: Monday to Thursday (from 9 am to 6 pm)
and Friday (9 am to 3:30 p.m.)

www.thomsonaudiovideo.eu

V-N : 020113-1



Para mejorar la recepción de la radio:
• En modo FM/SW1/SW2, despliegue la antena telescópica.
Modifique la posición, la longitud y la inclinación de la antena para obtener la mejor calidad de recepción.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Alimentación: 230V ~ 50Hz u 4 pilas LR14 (C) 1,5V (no suministradas)
- Gamas de frecuencias FM: 88- 108 MHz
MW: 540 - 1600 kHz
SW1: 6.0 - 12 MHz
SW2: 12 - 18 MHz

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

- FUENTE DE ALIMENTACIÓN**
Alimentación de red
 - Retire la tapa del compartimento de pilas.
 - Enchufe el cable de alimentación en una toma de red. Si el aparato está alimentado mediante cable, es preferible extraer las pilas.
 - Vuelva a colocar la tapa.

- Alimentación a pilas
 - Retire la tapa del compartimento de pilas.
 - Introduzca 4 pilas de tipo LR14 de 1,5V, respetando el sentido de polaridad indicado.
 - Vuelva a colocar la tapa.

- USO DE LA RADIO**
 - Gire el botón **ENCENDIDO/APAGADO/VOLUMEN** (4) en el sentido de las agujas del reloj para encender el aparato.
 - Ajuste el selector de banda en FM, MW, SW1 o SW2 para seleccionar la gama de frecuencias.
 - Seleccione la emisora de radio deseada girando el botón de selección de frecuencias **TUNING** (2).
 - Ajuste el nivel del volumen girando el botón **ENCENDIDO/APAGADO/VOLUMEN** (4).
 - Para apagar el aparato gire el botón **ENCENDIDO/APAGADO/VOLUMEN** (4) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

- Para mejorar la recepción de la radio:
 - En modo FM/SW1/SW2, despliegue la antena telescópica. Modifique la posición, la longitud y la inclinación de la antena para obtener la mejor calidad de recepción.
 - En modo MW, gire el aparato sobre sí mismo para orientar la antena interna y obtener la recepción óptima.

MODO DE EMPLEO

RADIO PORTÁTIL 4 BANDAS

RT240



ES

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníquelas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.



Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas. Depositelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero...) a proximidad del aparato.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS (no incluidas)
En caso de problemas con el aparato y ante cualquier solicitud de reparación, verifique los casos siguientes:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Para su correcto funcionamiento, el aparato debe estar provisto de las pilas adecuadas.
- No instale el aparato en posición inclinada. Está concebido para funcionar sólo en posición horizontal.
- Instale el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar un sobrecalentamiento interno. Evite los espacios reducidos como por ejemplo una biblioteca, un armario, etc.
- Coloque las pilas en su sitio respetando la polaridad.
- Los terminales de las pilas no deben ponerse en cortocircuito.
- No mezcle las pilas nuevas con pilas ya usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas normales (carbono-cinc), pilas recargables (níquel-cadmio).
- No instale el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra o una manta, que podría bloquear los orificios de ventilación.
- No recargue las pilas ni intente abrirlas. No tire las pilas al fuego.
- Sustituya todas las pilas al mismo tiempo por pilas nuevas idénticas.

- Este aparato no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin ser vigilados.
- Si el líquido que sale de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, lave la zona afectada inmediata y minuciosamente con agua y consulte con un médico.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como los rayos de sol, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si no se colocan correctamente las pilas.

FUNCIÓN AUXILIAR

- Conecte un periférico de audio a la toma LINE IN (11), con ayuda de un cable de audio (no incluido).
- Encienda el aparato.
- Utilice directamente los mandos del periférico.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS (no incluidas)
En caso de problemas con el aparato y ante cualquier solicitud de reparación, verifique los casos siguientes:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

THOMSON es una marca de TECHNICOLOR S.A.
utilizada bajo licencia por:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France



Encuéntrenos en
Facebook



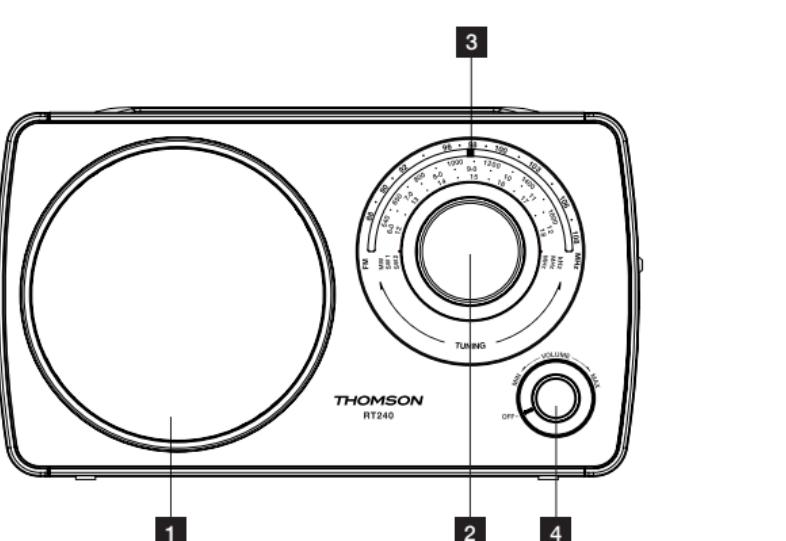
Síguenos en
twitter

NºAzur (+33)0825 745 770
de acuerdo con la llamada a operadora tasa

Hora Francés: De lunes a jueves (de 9 a 18h) y viernes (9 a 15:30)

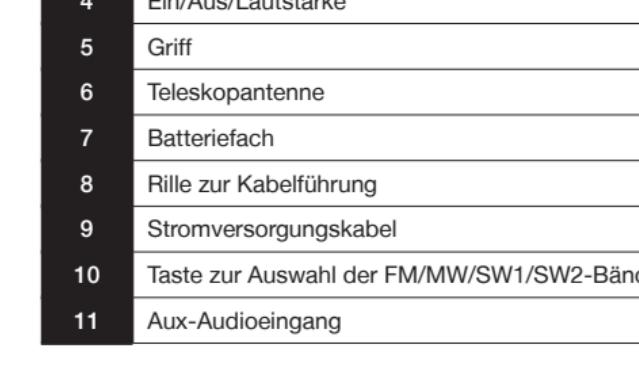
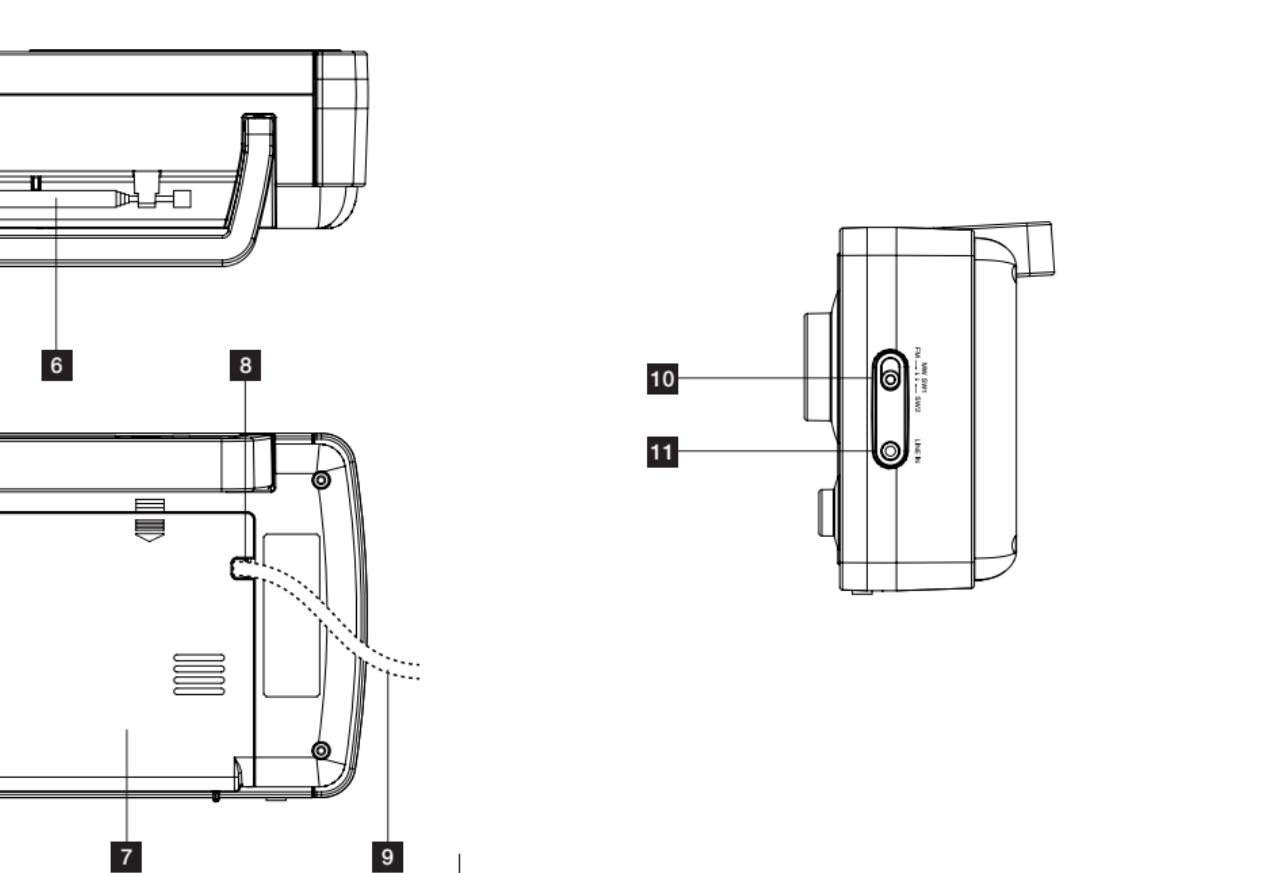
www.thomsonaudiovideo.eu

V-N : 020113-1



Um den Radioempfang zu verbessern:
• Ziehen Sie im UKW/SW1/SW2-Modus die Teleskopantenne aus.
Ändern Sie die Stellung, die Länge und die Neigung der Antenne,
bis Sie die optimale Empfangsqualität erhalten.

• Drehen Sie im MW-Modus das Gerät um seine eigene Achse,
um die interne Antenne auszurichten und den bestmöglichen
Empfang zu erhalten.



PRODUKTBESCHREIBUNG

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 230V ~ 50Hz oder 4 Batterien LR14 (C) 1,5V (nicht enthalten)
- Frequenzbereich FM: 88- 108 MHz
MW: 540 - 1600 kHz
SW1: 6.0 - 12 MHz
SW2: 12 - 18 MHz

STROMVERSORGUNG

Netzanschluss

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Verbinden Sie anschließend das Netzzuschlusskabel mit einer Steckdose. Wenn Sie das Gerät über das Netzkabel betreiben, sollten Sie die Batterien herausnehmen.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf.

Stromversorgung mittels Batterien

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Legen Sie 4 Batterien des Typs LR14 1,5V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf.

BENUTZEN DES RADIOS

- Drehen Sie den EIN/AUS/LAUTSTÄRKE (4) im Uhrzeigersinn, um das Geräte einzuschalten.
- Stellen Sie die Frequenzbandwahl auf UKW, MW, SW1 oder SW2 zur Auswahl einer Frequenz.
- Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein, indem Sie den Senderwahlknopf (TUNING) (2) drehen.
- Drehen Sie den EIN/AUS/LAUTSTÄRKE (4) zur Einstellung der gewünschten Lautstärke.
- Drehen Sie den EIN/AUS/LAUTSTÄRKE (4) entgegen dem Uhrzeigersinn, um das Gerät auszuschalten.

Um den Radioempfang zu verbessern:

- Ziehen Sie im UKW/SW1/SW2-Modus die Teleskopantenne aus.
Ändern Sie die Stellung, die Länge und die Neigung der Antenne,
bis Sie die optimale Empfangsqualität erhalten.
- Drehen Sie im MW-Modus das Gerät um seine eigene Achse,
um die interne Antenne auszurichten und den bestmöglichen
Empfang zu erhalten.

BETRIEB

TRAGBARES 4-BAND-RADIO

RT240



DE

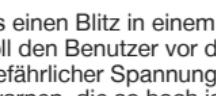
SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort. Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

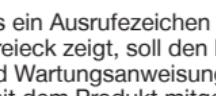


Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

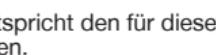
HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG



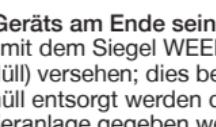
Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.



Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.



Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.



Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss. Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

Stunde Französischer Zeit: Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 15.30 Uhr)

www.thomsonaudiovideo.eu
V-N : 070113-1

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Rate Bedienerruf

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Besuchen Sie uns auf Facebook

Folgen sie uns auf twitter

einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.

- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

AUX-FUNKTION

- Schließen Sie ein externes Audiogerät mit Hilfe eines Audiokabels (nicht enthalten) an die Buchse LINE IN (11) an.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Verwenden Sie die Steuerungen des externen Audiogeräts.

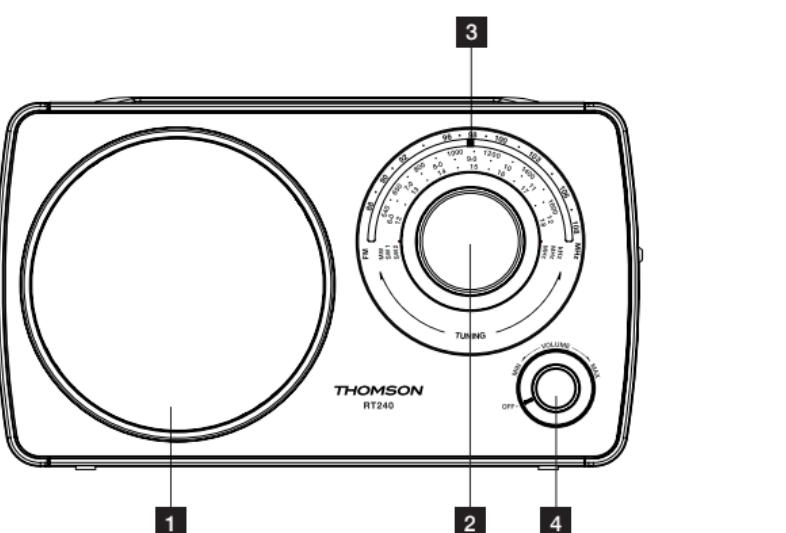
PFLEGE UND REINIGUNG

Ziehen Sie die nachstehende Tabelle im Fall von Gerätestörungen zu Rate.

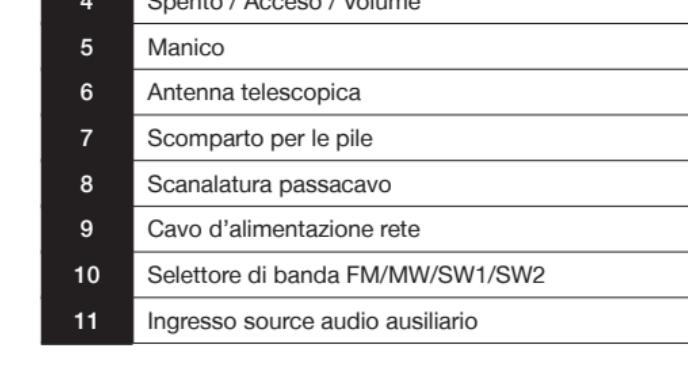
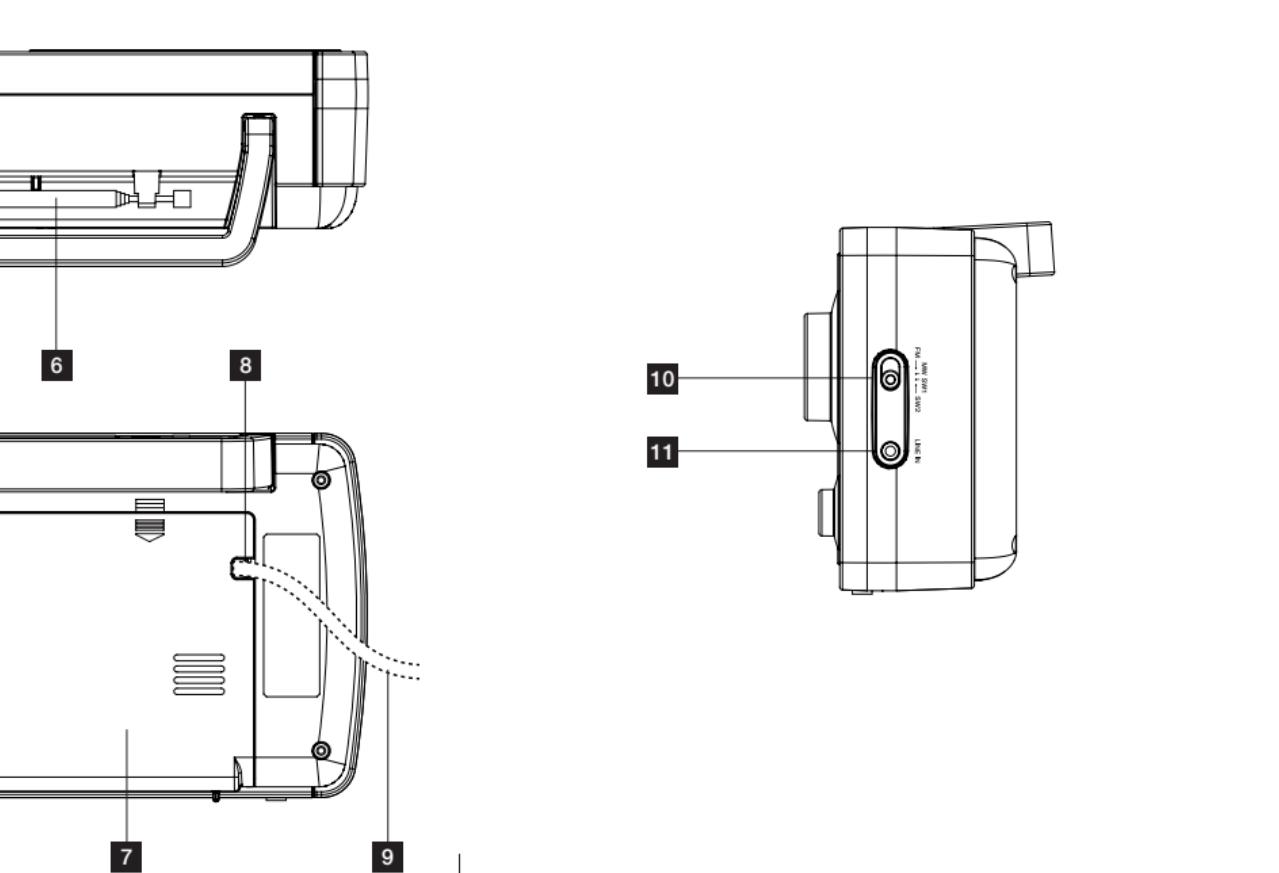
PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.



Per migliorare la ricezione radio:
 • In modalità FM/SW1/SW2, estrarre l'antenna telescopica.
 Regolare la posizione, la lunghezza e l'inclinazione dell'antenna
 fino a ottenere una qualità di ricezione ottimale.
 • In modalità MW, ruotare l'apparecchio su se stesso per orientare
 l'antenna interna, fino a ottenere una qualità di ricezione ottimale.



DESCRIZIONE PRODOTTO

SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione: 230V ~ 50Hz o 4 pile LR14 (C) 1,5V (non fornite)
- Gamme di frequenze
FM: 88- 108 MHz
MW: 540 - 1600 kHz
SW1: 6.0 - 12 MHz
SW2: 12 - 18 MHz

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

ALIMENTAZIONE

- Alimentazione di rete
- Aprire il coperchio del vano pile .
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro. Sarebbe meglio ritirare le pile, quando l'apparecchio viene alimentato via cavo
- Richiudere il coperchio.

Alimentazione a pile

- Aprire il coperchio del vano pile.
- Inserire 4 pile di tipo LR14 da 1,5 V rispettando le polarità indicate.
- Richiudere il coperchio.

UTILIZZO DELLA RADIO

- Ruotare la manopola SPENTO/ACCESO/VOLUME (4) in senso orario per accendere l'apparecchio.
- Regolare il selettori di banda su FM, MW, SW1 o SW2 per selezionare la gamma di frequenze.
- Selezionare la stazione radio desiderata ruotando la manopola TUNING (2).
- Regolare il volume mediante la manopola SPENTO/ACCESO/VOLUME (4).
- Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola SPENTO/ACCESO/VOLUME (4) in senso antiorario.

Per migliorare la ricezione radio:

- In modalità FM/SW1/SW2, estrarre l'antenna telescopica.
 Regolare la posizione, la lunghezza e l'inclinazione dell'antenna
 fino a ottenere una qualità di ricezione ottimale.
- In modalità MW, ruotare l'apparecchio su se stesso per orientare
 l'antenna interna, fino a ottenere una qualità di ricezione ottimale.

UTILIZZO

RADIO PORTATILE 4 BANDE

RT240



IT

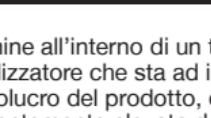
CONSEGNE DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori.
Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.

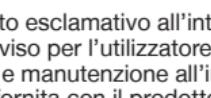


Smaltimento delle pile a fine vita

Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici. Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.



Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.



Smaltimento dell'apparecchio a fine vita

Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica. La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.



Smaltimento delle pile a fine vita

Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici. Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica.

Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.

- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non mettere l'apparecchio in posizione inclinata. Questo apparecchio è previsto solo per un funzionamento in posizione orizzontale.
- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato per evitare il surriscaldamento interno. Evitare spazi angusti come una libreria, un armadio, ecc.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida,

come un tappeto o una coperta, che potrebbe bloccare i fori di ventilazione.

- Sostituire tutte le pile nello stesso momento con pile nuove identiche tra loro.
- Togliere le pile se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- Se il liquido che fuoriesce dalla pila entra in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e a fondo la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Le pile non devono essere esposte a calore eccessivo come raggi diretti del sole, fuoco o fonti di calore simili.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se le pile non sono collocate correttamente.

FUNZIONE AUSILIARE

- Collegare una periferica audio alla presa LINE IN (11), usando un cavo audio (non fornito).
- Accendere l'apparecchio.
- Usare direttamente i comandi della periferica.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Consultare la seguente tabella in caso di problemi con l'apparecchio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve essere munito delle apposite pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
- I contatti delle pile non devono essere messi in cortocircuito.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche.
- Non usare assieme pile alcaline, pile standard (carbonio-zinco), pile ricaricabili (nickel-cadmio).

- Non ricaricare le pile né tentare di aprirle. Non gettare le pile nel

THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR S.A.
utilizzato sotto licenza da:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Ritrovaci su
Facebook

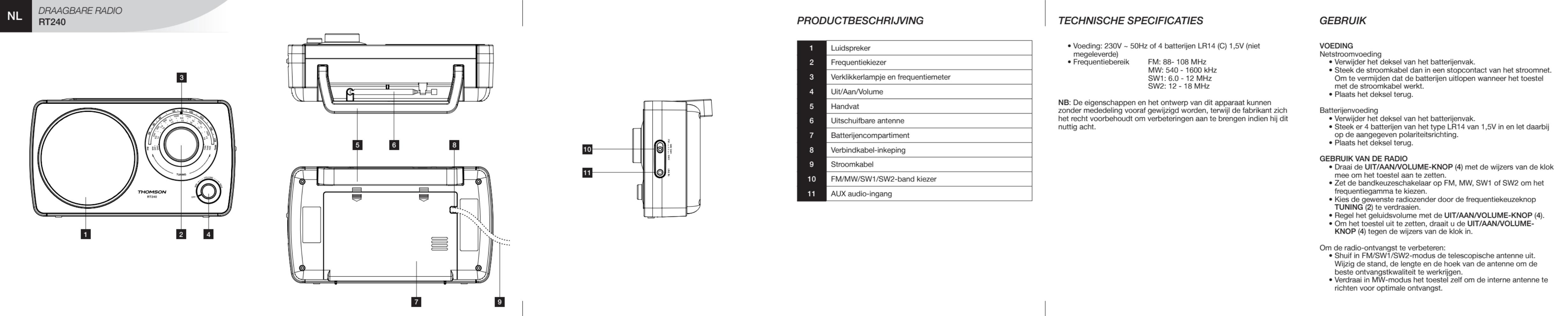
Seguici su
twitter

NºAzur (+33)0825 745 770
Secondo Per chiamare l'operatore tasso

Ora francese: Lunedì a Giovedì (dalle 9 alle 18) e Venerdì (9:00-15:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

V-N : 070113-1



DRAAGBARE RADIO MET 4 FREQUENTIEBANDEN

RT240



NL

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees alle instructies in deze handleiding aandachtig en volg alle aanwijzingen voor het gebruik en met betrekking tot de veiligheid op. Bewaar deze handleiding en wijs potentiele gebruikers erop. Dit apparaat is alleen bestemd voor privé gebruik, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor professioneel gebruik dat niet conform de gebruiksaanwijzing is.



Afvoeren van de batterijen aan het einde van de levensduur
Denk aan het milieu en gooi de lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval.
Waarschuwing: Breng ze naar het plaatselijke inzamelpunt of naar een daartoe voorziene inzamelbak.

WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte (badkamer, zwembad, gootsteen...).
LET OP: Dompel het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

Dit symbool, bestaande uit een uitropteken in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van aanwijzingen voor het gebruik en onderhoud in de documentatie bij het product.

Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan de geldende normen voor dit type producten.

Afvoeren van het apparaat aan het einde van de levensduur
Dit apparaat is voorzien van het AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Dit betekent dat het aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval thuishoort, maar moet worden ingeleverd bij het plaatselijke inzamelpunt. Recycling van afval draagt bij aan de bescherming van het milieu.

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte (badkamer, zwembad, gootsteen...).
LET OP: Dompel het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

- Zet nooit een met vloeistof gevuld voorwerp (bv: vazen...) op het apparaat.
- Zet het apparaat niet in de volle zon, in de buurt van een verwarmingstoestel of enige warmtebron, op een plaats die blootstaat aan overmatig stof of mechanische schokken.
- Stel het niet bloot aan extreme temperatuurschokken. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in een gematigd klimaat.

- Stel het apparaat niet in een schuine stand. Het is ontworpen om uitsluitend horizontaal te functioneren.
- Installeer het apparaat niet op een plek met voldoende ventilatie om interne oververhitting te voorkomen. Vermijd nauwe ruimtes zoals een boekenkast, een kast...

- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Installeer het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een tapijt of een deken; hierdoor kunnen de ventilatieopeningen afgedekt worden.

- Vervang alle batterijen tegelijk door nieuwe batterijen van dezelfde type.
- Dit apparaat is geen speelgoed, laat kinderen het niet zonder toezicht gebruiken.

- Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als de vloeistof uit de batterij in contact komt met de ogen of de huid, was de betreffende plekken dan onmiddellijk en zorgvuldig met schoon water en raadpleeg een arts.

- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonnestralen, vuur en dergelijke.

LET OP:

Explosiegevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn.

HULPFUNCTIE

- Sluit een audioapparaat aan op de LINE IN-aansluiting (11), met behulp van een audiokabel (niet meegeleverd).
- Zet het toestel aan.
- Direct Gebruik commando's van het apparaat.

INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN (batterijen niet inbegrepen)

- Om correct te kunnen functioneren, moet het apparaat voorzien zijn met de daarvoor meegeleverde batterijen.
- Er mogen alleen batterijen van het aanbevolen type worden gebruikt.
- Plaats het apparaat op een vlak, stevig en stabiel oppervlak.
- Installeer het apparaat niet in een schuine stand. Het is ontworpen om uitsluitend horizontaal te functioneren.
- Installeer het apparaat op een plek met voldoende ventilatie om interne oververhitting te voorkomen. Vermijd nauwe ruimtes zoals een boekenkast, een kast...
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Installeer het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een tapijt of een deken; hierdoor kunnen de ventilatieopeningen afgedekt worden.

ONDERHOUD EN REINIGING

Wanneer zich problemen voordoen met het apparaat verzoeken wij u eerst het volgende te controleren voordat u een verzoek om reparatie indient:

ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder vingerafdrukken en stof met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of oplosmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

LET OP:

Doop het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

- Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen, als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

THOMSON is een merk van TECHNICOLOR S.A., onder licentie gebruikt door:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France



Vindt ons op
Facebook



Volg ons op
twitter

N°Azur (+33)0825 745 770

kosten kunnen in rekening worden gebracht door uw (mobiele) netwerk provider.

Franse tijd : van maandag tot en met donderdag (van 9 tot 18 uur)
en vrijdag (van 9 tot 15.30 uur)

www.thomsonaudiovideo.eu

V-N : 020113-1